

## Adeiladu o'r newydd LCC

Ebrill 2022 - Mawrth 2023

Mae'r Gyfarwyddiaeth Ystadegol y Llywodraeth Cymru yn casglu'r data yma. Mae'r ffurflen hon yn monitro cynnydd cynlluniau adeiladu o'r newydd ar gyfer LCC. Mae lefel gweithgarwch adeiladu tai yn cynnig awgrym pwysig hefyd o gyflwr yr economi.

Dewiswch eich iaith penodol / Choose your preferred language:

Cymraeg/Welsh ▼

## Gwybodaeth am y darparwr

DEWISWCH ▼



## Dilysu

Dolennau	Wedi ei gwblhau
<a href="#">Canllawiau technegol</a>	
<a href="#">Canllawiau cyffredinol</a>	
<a href="#">Diffiniadau</a>	
<a href="#">Manylion cyswllt</a>	0%
<a href="#">Byrdwn wrth vmateb arolygon</a>	0%
<a href="#">Lleoliad</a>	0%

Dolennau ffurflen	Tabl wedi ei gwblhau
Mae Tabl 1 wedi'i ddileu o Ebrill - Mehefin 2011 ymlaen	
<a href="#">Tabl 2 &gt;&gt;</a>	0%
<a href="#">Tabl 3 &gt;&gt;</a>	0%
<a href="#">Tabl 4 &gt;&gt;</a>	33%
<b>Cyfanswm</b>	<b>7%</b>

## Dychwelwch y ffurflen trwy Afon cyn 5 Mai 2023

<http://www.afonwales.org.uk>

E-bost: [casgliadau.tai@llyw.cymru](mailto:casgliadau.tai@llyw.cymru)

afon

iiv

ystadegau  
ar gyfer cymru  
statistics  
for wales



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

**Llywio**

Byddwch yn gallu symud o ddalen i ddalen trwy glicio ar yr hyperddolen briodol. Er enghraifft, i ddychwelyd i'r hafan cliciwch yr hyperddolen "Yn ôl i'r Hafan".

**Eitemau data gofynnol**

Yn y daenlen hon, mae'r nodweddion canlynol i'r celloedd y mae angen data arnynt:



Bydd yr holl gelloedd y mae angen data arnynt yn cael eu lliwio'n las golau.



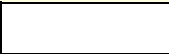
Mae rhai celloedd yn deillio gwerthoedd o eitemau data eraill. Mae'r celloedd hyn wedi eu lliwio'n llwyd. Ni fyddwch yn gallu rhoi data i mewn i'r celloedd hyn.



Nid oes angen llenwi rhai celloedd am nad ydynt yn berthnasol. Mae'r celloedd hyn wedi eu lliwio'n llwyd tywyll. Ni fyddwch yn gallu rhoi data i mewn i'r celloedd hyn.

**Os nad ydych yn gallu rhoi unrhyw eitem o ddata, gadewch y gell yn WAG. Peidiwch â rhoi testun (NA, N/A neu Heb ei gasglu ac ati) yn unrhyw gell ar wahân i'r celloedd sylwadau. Byddwn yn cymryd bod sero mewn unrhyw gell yn golygu cyfrif o sero ar gyfer yr eitem ddata hon.**

**Sylwadau**



Mae gofod gwyn wedi cael ei ddarparu gerllaw pob tabl ar gyfer sylwadau. Os oes unrhyw eitemau data ar goll yna mae'n rhaid ychwanegu sylw i'r daenlen.

**Dilysiad 1**

Mae dilysiad 1 yn cynnwys gwirio am wallau synnwyr cyffredin. Mae'n rhaid datrys y gwallau hyn cyn cyflwyno'r daenlen trwy AFON.



Bydd eitemau data sy'n llwyddo yn y dilysu yn cael eu lliwio'n wyrdd.



Bydd eitemau data lle nad oes data'n cael ei ychwanegu, neu sy'n torri rheol ddilysu, yn cael eu lliwio'n goch. Dylech roi sero lle mae'r eitem ddata yn ddim, neu roi sylw.



Bydd eitemau data sydd ar goll gyda sylw wedi ei roi yn cael eu lliwio'n ambr.

**Tabl 2 – Chwblhadau o anheddau parhaol newydd yn ystod y flwyddyn**

- 2.1 Adroddwch anheddau parhaol wedi eu creu drwy adeiladu newydd.
- 2.2 Mae Tai yn cynnwys byngalos (llety byw mewn adeilad gydag un llawr).
- 2.3 Mae fflatiau yn cynnwys fflatiau deulawr.
- 2.4 Cynhwyswch:
- Hostelau.
  - Caffaeliadau anheddau mewn bodolaeth a chaffaeliadau anheddau adeiladu o'r newydd a adeiladwyd heb y bwriad iddynt fod yn dai cymdeithasol yn wreiddiol megis anheddau wedi'u caffael oddi wrth ddatblygwyr preifat gan Landlord Cymdeithasol Cofrestredig. Yn achos eiddo wedi'u hadeiladu o'r newydd dylid ystyried y rhain fel cwblhau Sector Preifat ni waeth a gafodd yr annedd ei gaffael gan yr awdurdod lleol neu Landlord Cymdeithasol Cofrestredig a'u cwblhau.
- Cynhwyswch:
- Unedau tai wedi'u trosglwyddo i Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig (RSLs) o ddatblygwyr fel rhan o adran 106 cytundebau cynllunio; ac
  - Anheddau wedi eu creu drwy drawsnewid neu welliant, lle mae:
    - newid defnydd e.e. o ysgubor, warws neu gapel; neu
    - rhannu tŷ i fflatiau neu i'r gwrthwyneb.
- Wrth gofnodi anheddau wedi eu creu drwy drawsnewid neu welliant, ond y cynnydd neu leihad net dylai gael ei gyfrif. E.e. os yw tŷ yn cael ei drawsnewid i 3 fflat, dylai hyn ond gael ei gofnodi fel 2 annedd newydd.
- 2.6
- 2.7 Dylai anheddau cael eu hadrodd fel wedi eu cwblhau yn y flwyddyn maent yn barod i fyw ynddynt.

**Tabl 3 – Nifer y gwelyau gwag mewn llety amlfeddiannaeth yn ystod y flwyddyn**

- 3.1 Does dim arweiniad penodol.

## Diffiniadau

Ebrill 2022 - Mawrth 2023

[Yn ôl at yr Hafan](#)

Gwelyau gwag	Lle i un person. Lle dwbl gwag yw dau wely gwag ac mae crud yn cyfrif fel un gwely gwag. Mae fflat un ystafell yn cyfrif fel un gwely gwag ac mae fflat un ystafell ddwbl yn cyfrif fel dau wely gwag.
Wedi'u cwblhau	Mae annedd yn cael ei ddiffinio ei bod wedi ei chwblhau, pan fo hysbysiad cwblhau wedi cael ei gyflwyno, ac mae'n barod i fyw ynddi.
Anhedd	Adeilad neu unrhyw ran o adeilad sy'n ffurfio set o anheddau ar wahân a hunangynhwysol wedi ei gynllunio i fyw ynddi gan deulu sengl neu gartref.
Ddim yn hunangynhwysol/llety amlfeddiannaeth	Mae annedd sydd ddim yn hunangynhwysol yn llety sydd â diffyg defnydd neilltuedig o fath/gawod, toiled a rhai cyfleusterau coginio. Mae'r rhain fel arfer yn fflat un ystafell, llety rhanedig, noddfa, hostel, neu llety o fath hostel lle mae pob gwely gwag yn cael ei ystyried fel annedd sydd ddim yn hunangynhwysol.
Wedi'u dechrau	Mae tŷ neu fflat yn cael ei ddiffinio fel 'wedi'i dechrau' ar y dyddiad pan fod gwaith yn dechrau ar y sylfeini yn cael eu gosod, yn gynnwys slabio am y tai sy'n ei angen, ond nid yn gynnwys gwaith paratoi'r safle. Felly pryd mae gwaith sylfeini yn dechrau ar bâr o dai mae dwy tŷ yn cael eu cyfri fel wedi dechrau, a phryd mae gwaith yn dechrau ar bloc o fflatiau mae pob anheddiad yn y bloc yn cael eu cyfri fel wedi dechrau. Mae dechreuadau am gynlluniau adeiladu fel arfer yn digwydd dros gyfnod o wythnosau neu, gyda cynlluniau mawr, misoedd.
Dai fforddiadwy	<p>Mae'n cwmpasu tai lle mae gweithdrefnau cadarn ar waith i sicrhau eu bod yn hygyrch i bobl na allant fforddio prynu tai ar y farchnad, naill ai fel meddiannaeth gyntaf neu fel meddianwyr dilynol. Gall rhai cynlluniau ei gwneud yn bosibl prynu'r eiddo yn llawn yn y pen draw ac os felly rhaid bod trefniadau cadarn ar waith i sicrhau y caiff derbyniadau cyfalaf eu hailgylchu er mwyn darparu tai fforddiadwy newydd. Gellir ailgylchu derbyniadau cyfalaf drwy gyfamodi'r eiddo er mwyn rhoi cyfle i awdurdodau lleol a landlordiaid cymdeithasol cofrestredig brynu'r eiddo yn ôl unwaith y bydd yn dod ar y farchnad agored.</p> <p>Mae tai fforddiadwy yn perthyn i ddau is-gategori:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tai rhent cymdeithasol;</li><li>• Tai canolradd - sy'n cynnwys tai rhent canolradd a thai ecwiti a rennir.</li></ul> <p>Mae tai rhent canolradd yn cynnwys eiddo lle mae'r rhent yn uwch na thai rhent cymdeithasol hy. Rhenti meincnod ond yn is na rhent tai ar y farchnad.</p> <p><b>Dylid cynnwys:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tai fforddiadwy a ddarperir ar safleoedd a neilltuwyd a safleoedd ar hap a ddiogelwyd o dan gytundeb Adran 106, amodau cynllunio neu dull priodol arall;</li><li>• Tai fforddiadwy a ddarperir ar safleoedd a neilltuwyd ar gyfer tai fforddiadwy yn unig;</li><li>• Tai fforddiadwy a ddarperir ar tai ffordiawdy eithriedig gwledig;</li><li>• Tai fforddiadwy a ddarperir gan landlordiaid cymdeithasol cofrestredig lle prynwyd y safle ar y farchnad agored heb ddefnyddio cytundeb Adran 106;</li><li>• Eiddo newydd ac eiddo wedi'i addasu lle cafwyd enillion net o ran tai fforddiadwy;</li><li>• Pob math arall o unedau tai fforddiadwy a ddarperir drwy system gynllunio.</li><li>• Pob math arall o dai fforddiadwy.</li></ul> <p><b>Ni ddylid cynnwys:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Anheddau â phrydles sy'n llai na blwyddyn o hyd;</li><li>• Tai sy'n mynd am bris isel ar y farchnad, h.y. tai lle dim ond y meddiannydd cyntaf a gaiff ostyngiad;</li><li>• Adnewyddu tai fforddiadwy sy'n bodoli eisoes sy'n perthyn i'r un ddeiliadaeth;</li><li>• Caffael stoc gymdeithasol sy'n bodoli eisoes, er enghraifft drwy drosglwyddo stoc o awdurdod lleol.</li><li>• Cynllun Cymorth I Brynu</li></ul>

## Manylion cyswllt

Ebrill 2022 - Mawrth 2023

DEWISWCH

[Yn ôl at yr Hafan](#)

Rhowch fanylion cyswllt eich LCC isod. Bydd hyn yn ein helpu ni i gyfeirio unrhyw ymholiadau at y cyswllt cywir

### Ffurflen wedi'i chwblhau gan/Prif gyswllt ymholiadau dat:

	D1
Enw	x
Rhif ffôn	x
Cyfeiriad e-bost	x

### Manylion cyswllt eraill

Enw	x
Rhif ffôn	x
Cyfeiriad e-bost	x

## Monitro byrdwn wrth ymateb arolygon

Ebrill 2022 - Mawrth 2023

DEWISWCH

[Yn ôl at yr Hafan](#)

**Mae Llywodraeth Cymru yn monitro'r baich ar awdurdodau lleol sy'n cwblhau'r ffurflenni data. Mae hyn yn ein helpu ni i gynllunio newidiadau yn y dyfodol i ffurflenni casglu data. Fe fyddem yn gwerthfawrogi os gallech chi ein helpu ni drwy gwblhau'r tabl isod.**

Cofnodwch yr amser a gymerodd i chi (ac unrhyw gydweithwyr) ddarparu ac anfon y ffurflen. Efallai bod nifer o staff sydd wedi'u cyflogi mewn swyddi gwahanol wedi cymryd rhan. Rydym yn gofyn i chi gyfrif yr oriau mae staff wedi'u dreulio ar gyfer pob band cyflog blynyddol cyfwerth ag amser llawn wedi'i ddangos isod. Fe fyddwch angen talgrynnu cyflogau staff i'r £1,000 agosaf. Cofnodwch eich amser i'r awr agosaf.

Cynhwyswch amser sydd wedi'i dreulio ar weithgareddau yn darparu ac anfon y ffurflen hon, megis:

- Adalw a chadw'r ffurflen wag;
- Casglu, coladu, dadansoddi ac agregu cofnodion ffigyrau sydd angen;
- Llenwi, gwirio, diwygio, adolygu ac, ar ôl ei gwblhau, cymeradwyo'r ffurflen; ac
- Anfon y ffurflen i Gyfarwyddiaeth Ystadegol y Llywodraeth Cymru trwy AFON.

Gradd y staff	Oriau wedi'u cymryd	D1
Band 1 (£11,500 - £19,999)		X
Band 2 (£20,000 - £26,999)		X
Band 3 (£27,000 - £33,999)		X
Band 4 (£34,000 - £53,999)		X
Band 5 (£54,000+)		X

Sylwad

## Lleoliad

Ebrill 2022 - Mawrth 2023

DEWISWCH

[Tabl 2](#)

[Yn ôl at yr Hafan](#)

Ticiwch y blwch am bob awdurdod lleol lle mae'ch RSL yn cynnal datblygiad:



Os nad yw awdurdod wedi'i dicio, caiff yr eitemau data ar gyfer yr awdurdod hynny cael eu cofnodi'n ddim yn gymwys

- |                                          |                                                   |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Ynys Môn        | <input type="checkbox"/> Castell-nedd Port Talbot |
| <input type="checkbox"/> Gwynedd         | <input type="checkbox"/> Pen-y-bont ar Ogwr       |
| <input type="checkbox"/> Conwy           | <input type="checkbox"/> Bro Morgannwg            |
| <input type="checkbox"/> Sir Ddinbych    | <input type="checkbox"/> Caerdydd                 |
| <input type="checkbox"/> Sir y Fflint    | <input type="checkbox"/> Rhondda Cynon Taf        |
| <input type="checkbox"/> Wrecsam         | <input type="checkbox"/> Merthyr Tudful           |
| <input type="checkbox"/> Powys           | <input type="checkbox"/> Caerffili                |
| <input type="checkbox"/> Sir Ceredigion  | <input type="checkbox"/> Blaenau Gwent            |
| <input type="checkbox"/> Sir Benfro      | <input type="checkbox"/> Torfaen                  |
| <input type="checkbox"/> Sir Gaerfyrddin | <input type="checkbox"/> Sir Fynwy                |
| <input type="checkbox"/> Abertawe        | <input type="checkbox"/> Casnewydd                |

**Tabl 2: Nifer yr anheddau parhaol wedi eu cwblhau yn ystod y flwyddyn**

Ebrill 2022 - Mawrth 2023

**DEWISWCH**

Dim ond data oddi wrth arolygwyr Awdurdod Lleol a Chyngor Cenedlaethol Adeiladu Tai (NHBC) dylai gael ei gynnwys.

Eithriwch ffigyrau gan Arolygwyr Cymeradwy Preifat (PAIs)

[Tabl 3](#)

[Yn ôl at yr Hafan](#)

[Ewch i'r arweiniad](#)

[Ewch i'r diffiniadau](#)

	Wedi ei gwblhau yn ystod y flwyddyn hon						Wedi ei gwblhau yn ystod y flwyddyn hon										Sylwad								
	Tai gydag:					D1	Fflatiau gydag:					Cyfanswm y tai a fflatiau	D1												
	1 ystafell wely	2 ystafell wely	3 ystafell wely	4 neu ragor o ystafelloedd gwely	Cyfanswm		1 ystafell wely	2 ystafell wely	3 ystafell wely	4 neu ragor o ystafelloedd gwely	Cyfanswm														
a	b	c	d	e	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	
1 Ynys Môn					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
2 Gwynedd					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
3 Conwy					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
4 Sir Ddinbych					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
5 Sir y Fflint					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
6 Wrecsam					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
7 Powys					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
8 Sir Ceredigion					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
9 Sir Benfro					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
10 Sir Gaerfyrddin					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
11 Abertawe					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
12 Castell-nedd Port Talbot					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
13 Pen-y-bont ar Ogwr					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
14 Bro Morgannwg					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
15 Caerdydd					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
16 Rhondda Cynon Taf					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
17 Merthyr Tudful					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
18 Caerfili					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
19 Blaenau Gwent					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
20 Torfaen					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
21 Sir Fynwy					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
22 Casnewydd					0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				
23 Cymru	0	0	0	0	0	✓	✓	✓	✓	✓					0	0	✓	✓	✓	✓	✓				

Sylwad



### Tabl 3: Nifer y gwelyau amfeddiannaeth gwag wedi eu cwblhau yn ystod y flwyddyn

Ebrill 2022 - Mawrth 2023

DEWISWCH

[Tabl 4](#)

[Yn ôl at yr Hafan](#)

Dim ond data oddi wrth arolygwyr Awdurdod Lleol a Chyngor Cenedlaethol Adeiladu Tai (NHBC) dylai gael ei gynnwys. Eithriwch ffigyrau gan Arolygwyr Cymeradwy Preifat (PAIs)

[Ewch i'r arweiniad](#)

[Ewch i'r diffiniadau](#)

	Nifer a	D1 a	Sylwad
1 Gwelyau amfeddiannaeth gwag wedi eu cwblhau yn ystod y flwyddyn hon			

Sylwad

## Tabl 4: Tai fforddiadwy a gwblhawyd eleni

Ebrill 2022 - Mawrth 2023

DEWISWCH

Mae'r tabl hwn yn gofyn os yw unrhyw un o'ch adeiladau newydd yn ystod y flwyddyn oedd NID tai fforddiadwy. Mae diffiniad o dai fforddiadwy ar gael drwy ddefnyddio'r ddolen.

[Yn ôl at yr Hafan](#)

[Ewch i'r arweiniad](#)

[Ewch i'r diffiniadau](#)

Cyfanswm yr anheddau a gwblhawyd eleni		O'r rhain, y rhai sy DDIM yn dai fforddiadwy		
Cyfanswm	Nifer a	D1 a	Sylwad	
1 Cyfanswm y tai	0		✘	
2 Cyfanswm y fflatiau	0		✘	
3 Cyfanswm y tai a fflatiau	0	0	✓	
<b>Sylwad</b>				